

**Poznámky k účtovnej závierke k 31. 12. 2025****A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE****1. Obchodné meno a sídlo spoločnosti:**

TRANSLINES s. r. o.  
Harangovská 379/48  
09414 Sečovská Polianka

Spoločnosť TRANSLINES s. r. o. (ďalej len Spoločnosť) bola založená 06.12.2008 a do obchodného registra bola zapísaná 24. 02. 2009 (Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel Sro, Vložka č.: 21289/P).

**2. Hlavnými činnosťami spoločnosti sú:**

- vnútroštátna nákladná cestná doprava
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb v rozsahu cestnej dopravy
- prenájom hnutelných vecí
- poskytovanie služby vedenia cudzieho motorového vozidla
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi alebo prevádzkovateľom živnosti

**3. Priemerný počet zamestnancov**

Priemerný počet zamestnancov spoločnosti v roku 2025 bol 1, z toho 0 vedúci pracovník, v roku 2024 bol 1, z toho 0 vedúci pracovník .

**4. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka spoločnosti k 31. decembru 2025 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025.

**B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY**

Konatelia: PAČUTA Marek

**C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY**

Štruktúra spoločníkov spoločnosti k 31. 12. 2025 bola takáto:

	Podiel na základom imaní		Hlasovacie práva
	EUR	%	%
PAČUTA Marek	5000	100	100
	0		
	0		
<b>Spolu</b>	<b>5 000</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

**D. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH****(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti tzv. going concern. Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované počas celého účtovného obdobia.

**(b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok**

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poisťné a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. O dlhodobom nehmotnom majetku, ktorého obstarávacia cena je 2 400,- Eur a menej, sa účtuje priamo do nákladov.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku vychádzajú zo zákona 595/2003 Z.z. o dani z príjmov. Ostatný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 1 700,- Eur a nižšia, ktorý nebol zaradený do DHM sa účtuje ako o zásobách v zmysle § 13 ods. 6 Opatrenia MF 23054/2002-92. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisové sadzby sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Odpisová skupina	Predpokladaná doba používania	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba
Stavby	20,40 rokov	lineárna	1 / 20, 1/40
Stroje, prístroje a zariadenia	6 ,8, 12 rokov	lineárna, zrýchlená	1 / 6, 1 / 8, 1 / 12
Dopravné prostriedky	4 roky	lineárna	1 / 4
Inventár	6 rokov	lineárna	1 / 6

Od 1.1.2020 sa daňové odpisy zaokrúhľujú matematicky na dve desatinné miesta.

**(c) Zásoby**

Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poisťné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady sú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

**(d) Pohľadávky**

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

**(e) Peňažné prostriedky a ceniny**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

**(f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období**

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím. Prechodom na mikro účt. jednotku spoločnosť účtuje nevýznamné položky do nákladov.

**(g) Rezervy**

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

**(h) Záväzky**

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

**(i) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období**

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

**(j) Operatívny prenájom**

Majetok prenajatý na základe operatívneho lízingu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastníka, nie nájomca.

**(k) Cudzía mena**

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá kurzom Európskej centrálnej banky alebo Národnej banky Slovenska, ak voči danej mene nebol určený kurz Európskou centrálnou bankou, vyhlásený v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účt. prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa majetok a záväzky v cudzej mene prepočíta na eurá kurzom Európskej centr. banky alebo Národnej banky Slovenska vyhláseným v tento deň.

**(l) Výnosy**

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

**E. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY****1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok**

Spoločnosť eviduje dlhodobý majetok vo výške v ZC 11 117,-EUR, z toho stavby 0 EUR a stroje a zariadenia 11 117,- EUR.

**2. Zásoby**

Účtovná jednotka účtuje o zásobách spôsobom „B“ podľa § 43 ods. 2 postupov účtovania pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva. Spoločnosť eviduje zásoby PHM vo výške 201 EUR. Opravné položky k zásobám neboli tvorené.

**3. Pohľadávky**

Opravná položka k pohľadávkam v priebehu účtovného obdobia nebola tvorená.

**Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku je uvedená v nasledujúcom prehľade:**

	K 31. 12. 2025	K 31. 12. 2024
	EUR	EUR
Pohľadávky v lehote splatnosti	14 760	7 246
Pohľadávky po lehote splatnosti	1 759	1 840
<b>Spolu</b>	<b>16 519</b>	<b>9 086</b>

**4. Finančné účty**

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici a účty v bankách. Účtami v bankách môže spoločnosť voľne disponovať.

	K 31. 12. 2025	K 31. 12. 2024
	EUR	EUR
Peniaze	8 846	7 699
Bankové účty	12 455	21 848
<b>Spolu</b>	<b>21 301</b>	<b>29 547</b>

**F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY****1. Vlastné imanie**

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti C a L.

**2. Rezervy**

Prehľad o rezervách je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

	stav				stav
	K 31.12.2024	tvorba	použitie	zrušenie	K 31.12.2025
		EUR	EUR	EUR	EUR
<b>Krátkodobé rezervy:</b>					
nevyč.dovolenka, vrát.poistného	268	746	268	0	746
zostavenie účt. závierky	0	0	0		0
	<b>268</b>	<b>746</b>	<b>268</b>	<b>0</b>	<b>746</b>

**3. Závazky**

Štruktúra záväzkov z obchodného styku podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	K 31. 12. 2025	K 31. 12.2024
	EUR	EUR
Závazky v lehote splat.	988	496
Závazky po lehote splat.		1 435
<b>Spolu</b>	<b>988</b>	<b>1 931</b>

**4. Bankové úvery**

Spoločnosť neeviduje bankové úvery.

**G. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH****1. Tržby za vlastné výkony a služby**

Spoločnosť eviduje tržby z predaja služieb v roku 2025 vo výške 80 416 EUR , v roku 2024 vo výške 125 343 EUR.

**H. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH****1. Náklady na poskytnuté služby**

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby:

2.

	2025 EUR
PHM	20 082
Servis aut	6 164
Právne, ekonom. poradenstvo, účtovníctvo	1 513
Diaľnične popl., popl.traj.	13 826
Mzdy a poisťne (+náhrada nemoc)	16 031
Ostatne	29 650
	<u>87 266</u>

3.

Spoločnosť v roku 2025 účtuje do nákladov 80% PHM – osobné vozidlo. Zvyšných 20% neeviduje do nákladov, eviduje to na účte 355.

**I. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH****1. Prípadne ďalšie záväzky.**

Spoločnosť neeviduje žiadne bankové záruky.

**J. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY**

Hrubé mzdy spoločníkov spoločnosti za ich činnosť pre spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 0 EUR.

**K. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY**

Po 31. decembri 2025 nenastali udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

## L. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	stav				stav
	31.12.2024	prírastky	úbytky	presuny	31.12.2025
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
<b>Vlastné imanie</b>	<b>53 939</b>	<b>0</b>	<b>-6 243</b>	<b>0</b>	<b>46 129</b>
Základné imanie	5 000	0	0	0	5 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
<b>Kapitálové fondy</b>	<b>8 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8 000</b>
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceň.rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceň.rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceň.rozdiely z precen. pri splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
<b>Fondy zo zisku</b>	<b>1 790</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 790</b>
Zákonný rezervný fond	1 790	0	0	0	1 790
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
<b>Výsledok hospodárenia minulých rokov</b>	<b>-6 243</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>39 149</b>
Nerozdelený zisk minulých rokov	45 392	0	0	0	45 392
Neuhradená strata minulých rokov	0	6 243	0	0	6 243
<b>Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie</b>	<b>-6 243</b>	<b>-7 810</b>	<b>0</b>	<b>-6 243</b>	<b>-7810</b>

HV za rok 2024 je strata v sume - 6243 EUR a bola preúčtovaná na neuhradenú stratu.

	EUR
výplata dividend	0
prídél do sociálneho fondu	0
prídél do zákonného fondu	0
úhrada straty minulých období	0
prevod na neuhradenú stratu	-6 243
<b>spolu</b>	<b>-6 243</b>

HV za rok 2025 je strata v sume - 7810 EUR a bude preúčtovaná na neuhradenú stratu.